Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso

GARDENLINE

Elektronischer Ultraschall Spinnenschreck

Répulsif électronique à ultrasons anti-araignées | Scaccia ragni elettronico a ultrasuoni

Deutsch.....Seite 06
Français .....Page 23
Italiano.....Pagina 41

ERSTELLT IN DEUTSCHLAND
hanse control
myhansecontrol.com
Anwenderfreundliche Anleitung
ID: #05006

Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen, Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.
Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung.*
Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Aldi-Produkt.*

Ihr Aldi Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Aldi Serviceportal unter www.aldi-service.ch.

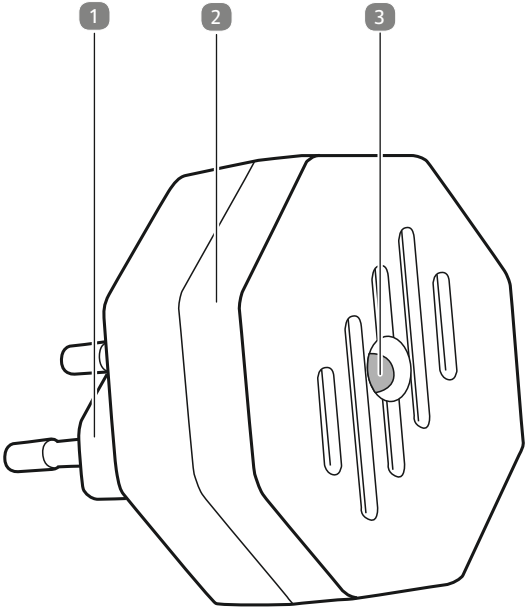
*Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

Inhaltsverzeichnis

Übersicht **4**
Verwendung **5**
Lieferumfang/Geräteteile **6**
Allgemeines **7**
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren 7
Zeichenerklärung 8
Sicherheit **9**
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 9
Sicherheitshinweise 9
Verwendung **13**
Spinnenschreck und Lieferumfang prüfen 13
Spinnenschreck in Betrieb nehmen 14
Reinigung **15**
Aufbewahrung **16**
Technische Daten **16**
Konformitätserklärung **17**
Entsorgung **17**
Verpackung entsorgen 17
Spinnenschreck entsorgen 17
Garantiekarte **19**
Garantiebedingungen **20**

Dok./Rev.-Nr. 1510-00960_20150624

A



Lieferumfang/Geräteteile

1. Netzstecker
2. Gehäuse
3. Leuchte

In der Verpackung befinden sich zwei baugleiche Ausfertigungen des Elektronischen Ultraschall Spinnenschrecks.

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Elektronischen Ultraschall Spinnenschreck. Sie enthält wichtige Informationen zur Handhabung. Um die Verständlichkeit zu erhöhen wird der Elektronische Ultraschall Spinnenschreck im Folgenden nur „Spinnenschreck“ genannt.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Spinnenschreck einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Schäden am Spinnenschreck führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie den Spinnenschreck an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Diese Bedienungsanleitung ist auch online verfügbar unter www.kajagu.com.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Spinnenschreck oder auf der Verpackung verwendet.

⚠ WARNUNG!

WARNUNG! Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

HINWEIS! Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

CE Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

Dieses Symbol kennzeichnet den Spinnenschreck als Gerät der Schutzklasse II.

Dieses Symbol zeigt an, dass der Spinnenschreck nur in Innenräumen betrieben werden darf.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Spinnenschreck ist ausschließlich dazu konzipiert, Spinnen aus dem Innenbereich fernzuhalten. Der Spinnenschreck ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie den Spinnenschreck nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu Stromschlägen führen.

- Schließen Sie den Spinnenschreck nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.

- Schließen Sie den Spinnenschreck nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie den Spinnenschreck bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Betreiben Sie den Spinnenschreck nicht, wenn er sichtbare Schäden aufweist.
- Wenn der Netzstecker des Spinnenschrecks beschädigt ist, kann er nicht ersetzt werden.
- Wenn der Spinnenschreck beschädigt ist, darf er nicht mehr verwendet werden.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und verändern Sie den Spinnenschreck nicht.
- Tauchen Sie weder den Spinnenschreck noch den Netzstecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie den Spinnenschreck oder den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- Halten Sie den Spinnenschreck von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Verwenden Sie den Spinnenschreck nur in Innenräumen.
  Betreiben Sie den Spinnenschreck nie in Feuchträumen oder im Regen.

– Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in das Gehäuse des Spinnenschrecks hineinstecken.

⚠ WARNUNG!

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

– Dieser Spinnenschreck kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Spinnenschrecks unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Spinnenschreck spielen. Reinigung und

Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als acht Jahre vom Spinnenschreck fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackung spielen. Sie können beim Spielen Teile davon verschlucken und ersticken oder sich daran verletzen.

⚠ WARNUNG!

Explosions- und Brandgefahr!

Unsachgemäße Verwendung des Spinnenschrecks kann zu Explosionen oder Bränden führen.
- Verwenden Sie den Spinnenschreck keinesfalls an Orten, an denen brennbare Dämpfe oder explosiver Staub vorhanden sein können.
- Decken Sie den Spinnenschreck nicht mit brennbaren Materialien (z. B. Papier, Textilien, etc.) ab.

Verwendung

Spinnenschreck und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann der Spinnenschreck beschädigt werden.

– Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie den Spinnenschreck aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A**).
3. Kontrollieren Sie, ob der Spinnenschreck Schäden aufweist. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Spinnenschreck nicht. Wenden Sie sich an den Hersteller über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse.

Spinnenschreck in Betrieb nehmen

HINWEIS!

Gefahr für Haustiere!

Nagetiere wie z. B. Ziermäuse, Hamster oder Meerschweinchen reagieren auf die Ultraschalltöne des Spinnenschrecks.

– Verwenden Sie den Spinnenschreck nicht in Räumen, in denen Sie Ziermäuse, Hamster oder Meerschweinchen halten.
  Für Menschen, Hunde, Katzen, Vögel und Reptilien sind die Ultraschalltöne des Spinnenschrecks völlig gefahrlos.

Spinnen gehören zu den nützlichen Insekten und sollten nicht getötet werden. Der Spinnenschreck ermöglicht es Ihnen, Spinnen aus dem Wohnbereich fernzuhalten und in ihre natürlichen Lebensräume zurückzuführen.
Sobald Sie den Spinnenschreck in Betrieb nehmen, sendet dieser ein Ultraschallsignal. Dies ist ein hochfrequenter Ton, den nur Spinnen hören können: Spinnen nehmen den Ultraschallton als laut und unangenehm wahr.
Auf diese Weise verhindert der Spinnenschreck das Eindringen neuer Spinnen in Wohnräume, Garagen, etc.

- Bereits vorhandene Spinnen werden durch den Spinnenschreck nicht vertrieben.
  Entfernen Sie daher bereits vorhandene Spinnen vor der Inbetriebnahme des Spinnenschrecks
- Stecken Sie den Netzstecker 1 des Spinnenschrecks in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.
  Die rote Leuchte 3 signalisiert, dass der Spinnenschreck in Betrieb ist.

Reinigung

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäße Reinigung des Spinnenschrecks kann zu Beschädigung führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie scharfe oder metallische Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Tauchen Sie den Spinnenschreck keinesfalls ins Wasser und geben Sie ihn nicht in die Spülmaschine. Sie würden ihn dadurch zerstören.

1. Ziehen Sie den Netzstecker 1 des Spinnenschrecks vor der Reinigung aus der Steckdose.
2. Wischen Sie den Spinnenschreck mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Stellen Sie dabei sicher, dass keine Feuchtigkeit in das Innere des Gehäuses 2 gelangt.
3. Lassen Sie den Spinnenschreck vollständig trocknen.

Aufbewahrung

– Bewahren Sie den Spinnenschreck an einem trockenen, für Kinder unerreichbaren Ort auf, wenn Sie ihn nicht verwenden.

Technische Daten

Modell:	KN-B212
Stromversorgung:	230 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme:	ca. 1 Watt
Schutzklasse:	II ⧈
Frequenzbereich:	25 kHz
Schalldruck	ca. 90 dB
Wirksamer Bereich:	ca. 30 m^2
Artikelnummer:	46142

Konformitätserklärung

CE

Die EU-Konformitätserklärung kann an der in der Garantiekarte (am Ende dieser Anleitung) angeführten Adresse angefordert werden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Spinnenschreck entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll! Sollte der Spinnenschreck einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

CH

GARDENLINE

GARANTIEKARTE

ELEKTRONISCHER ULTRASCHALL SPINNENSCHRECK

Ihre Informationen:

Name _____

Adresse _____

_____

_____

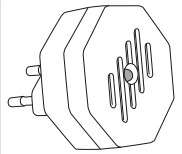
☎ _____ E-Mail _____

Datum des Kaufs *: _____

* Wir empfehlen, die Rechnung mit dieser Garantiekarte aufzubewahren.

Ort des Kaufs _____

Beschreibung der Störung



Schicken Sie die ausgefüllte Garantiekarte zusammen mit dem defekten Produkt an:

STR-Garantie-Service
Industriestraße 2,
8903 Birmensdorf
SWITZERLAND

KUNDENDIENST

☎ (CH) **+41 (0) 44 737 0870**

str.garantieservice@gmail.com

Modell: KN-B212 Artikel-Nr.: 46142 09/2015

Hotline:

Zum regulären Festnetztarif Ihres Telefonanbieters.
(Mo.-Fr.: 8.00 bis 17.00 Uhr)

3 JAHRE GARANTIE

Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde!

Die **ALDI Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

Garantiezeit:	**3 Jahre** ab Kaufdatum **6 Monate** für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßem Gebrauch (z. B. Akkus)
Kosten:	Kostenfreie Reparatur bzw. Austausch oder Geldrückgabe Keine Transportkosten

TIPP:	Bevor Sie Ihr Gerät einsenden, wenden Sie sich telefonisch, per E-Mail oder Fax an unsere Hotline. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, senden Sie uns:

- zusammen mit dem defekten Produkt den Original-Kassenbon und die vollständig ausgefüllte Garantiekarte.
- das Produkt mit allen Bestandteilen des Lieferumfangs.

Die Garantie gilt nicht bei Schäden durch:

- **Unfall** oder **unvorhergesehene Ereignisse** (z. B. Blitz, Wasser, Feuer, etc.).
- **unsachgemäße Benutzung** oder **Transport**.
- **Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften**.
- sonstige **unsachgemäße Bearbeitung** oder **Veränderung**.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit an der Servicestelle Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Répertoire

Vue d'ensemble **4**
Contenu de livraison/Pièces de l'appareil **24**
Codes QR **25**
Généralités **26**
Lire le mode d'emploi et le conserver 26
Légende des symboles 27
Sécurité **28**
Utilisation conforme à l'usage prévu 28
Consignes de sécurité 28
Utilisation **32**
Vérifier le répulsif anti-araignées et le contenu de la livraison 32
Mise en service du répulsif anti-araignées 33
Nettoyage **34**
Rangement **35**
Données techniques **35**
Déclaration de conformité **36**
Élimination **36**
Élimination de l'emballage 36
Éliminer le répulsif anti-araignées 36
Bon de garantie **37**
Conditions de garantie **38**

Contenu de livraison/Pièces de l'appareil

1. Fiche réseau
2. Boîtier
3. Éclairage

Dans l'emballage se trouvent deux versions de même construction du répulsif électronique à ultrasons anti-araignées.

Aller rapidement et facilement au but avec les codes QR

Si vous avez besoin d'informations sur les produits, de pièces de rechange ou d'accessoires, de données sur les garanties fabricant ou sur les unités de service ou si vous souhaitez regarder confortablement des instructions en vidéo – avec nos codes QR, vous parvenez au but en toute facilité.

Les codes QR, qu'est-ce?

Les codes QR (QR = Quick Response) sont des codes graphiques qui peuvent être lus à l'aide d'un appareil photo du smartphone et qui contiennent par exemple un lien vers un site Internet ou des données de contact.

Votre avantage: plus de frappe contraignante d'adresses Internet ou de données de contact!

Comment faire?

Pour scanner les codes QR, vous avez simplement besoin d'un smartphone, d'un lecteur de codes QR installé ainsi que d'une connexion Internet.*

Vous trouverez généralement un lecteur de codes QR gratuitement dans l'App Store de votre smartphone.

Testez dès maintenant

Scannez simplement le code QR suivant avec votre smartphone pour en savoir plus sur votre nouveau produit Aldi.*

Votre portail de services Aldi

Toutes les informations mentionnées plus haut sont également disponibles sur Internet via le portail de services Aldi sous www.aldi-service.ch.

* L'exécution du lecteur de codes QR peut entraîner des frais pour laconnexion Internet en fonction de votre tarif.

Généralités

Lire le mode d'emploi et le conserver

Ce mode d'emploi fait partie de ce répulsif électronique à ultrasons anti-araignées. Il contient des informations importantes pour l'utilisation. Pour garantir une compréhension facile, le répulsif électronique à ultrasons anti-araignées est appelé par la suite seulement «répulsif anti-araignées».

Lisez le mode d'emploi attentivement, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser le répulsif anti-araignée. Le non respect de ce mode d'emploi peut provoquer des dommages sur le dispositif de répulsion anti-araignée.

Le mode d'emploi est basé sur les normes et règlementations en vigueur dans l'Union Européenne. À l'étranger, veuillez respecter les directives et lois spécifiques au pays.

Conservez le mode d'emploi pour des utilisations futures. Si vous transmettez le dispositif répulsif anti-araignées à des tiers, joignez obligatoirement ce mode d'emploi.

Ce mode d'emploi est disponible également en ligne sous www.kajagu.com.

Légende des symboles

Les symboles et mots signalétiques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le répulsif anti-araignées ou sur l'emballage.

⚠ AVERTISSEMENT!

AVERTISSEMENT! Ce symbole/mot signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.

AVIS!

AVIS! Ce terme signalétique avertit contre les possibles dommages matériels.

CE

Déclaration de conformité (voir chapitre «Déclaration de conformité»): Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires de l'Espace économique européen.

Ce symbole indique que le répulsif anti-araignées est un appareil appartenant à la classe de protection II.

Ce symbole indique que le répulsif anti-araignées doit seulement être utilisé seulement dans des espaces intérieurs.

Sécurité

Utilisation conforme à l'usage prévu

Le répulsif anti-araignées est conçu exclusivement à éloigner les araignées des espaces d'intérieurs. Le répulsif anti-araignées est exclusivement destiné à l'usage privé et n'est pas adapté à une utilisation professionnelle.

Utilisez le répulsif anti-araignées uniquement comme c'est décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages matériels.

Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages survenus par une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu.

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT!

Risque d'électrocution!

Une installation électrique défectueuse ou une tension réseau trop élevée peut provoquer des chocs électriques.

– Ne branchez le répulsif anti-araignées que si la tension réseau de la prise électrique correspond aux indications men-

tionnées sur la plaque d'identification.
- Ne branchez le répulsif anti-araignées que sur une prise électrique bien accessible afin de pouvoir couper le répulsif anti-araignées rapidement du réseau électrique en cas de panne.
- N'utilisez pas le répulsif anti-araignées s'il présente des dommages visibles.
- Si la fiche réseau du répulsif anti-araignées est endommagée, elle ne peut pas être remplacée.
- Il ne faut plus utiliser le répulsif anti-araignée s'il est endommagé.
- N'ouvrez pas le boîtier et ne modifiez pas le répulsif anti-araignées.
- Ne plongez ni le répulsif anti-araignées ni la fiche réseau dans l'eau ou autres liquides.
- Ne touchez jamais le répulsif anti-araignées ou la fiche réseau avec des mains humides.
- Éloignez le répulsif anti-araignées de feux ouverts et de surfaces brûlantes.
- N'utilisez le répulsif anti-araignées qu'à l'intérieur.

  N'utilisez jamais le répulsif anti-araignées

dans des pièces humides ou sous la pluie.
- Veillez à ce que les enfants n'insèrent aucun objet dans le répulsif anti-araignées.

⚠ AVERTISSEMENT!

Dangers pour les enfants et personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple des personnes partiellement handicapées, des personnes âgées avec réduction de leurs capacités physiques et mentales), ou manque d'expérience et connaissance (par exemple des enfants plus âgés).

- Ce répulsif anti-araignées peut être utilisée par des enfants à partir de huit ans et plus, ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de savoir, lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été formées à l'utilisation du répulsif anti-araignées et qu'elles ont compris les dangers qu'elle peut provoquer. Les enfants ne

doivent pas jouer avec le répulsif anti-araignées. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Tenez les enfants de moins de huit ans éloignés du répulsif anti-araignées.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'emballage. En jouant, ils peuvent avaler des pièces et se blesser avec.

⚠ AVERTISSEMENT!

Risque d'explosion et d'incendie!

Une utilisation non conforme à l'usage prévu du répulsif anti-araignées peut provoquer des explosions ou des incendies.
- N'exploitez jamais le répulsif anti-araignées dans des endroits où des vapeurs inflammables ou des poussières explosives pourraient être présentes.
- Ne couvrez pas le répulsif anti-araignées avec des matériaux inflammables (par ex. papier, textile etc.).

Utilisation

Vérifier le répulsif anti-araignées et le contenu de la livraison

AVIS!

Risque d'endommagement!

Si vous ouvrez l'emballage négligemment avec un couteau bien aiguisé ou à l'aide d'autres objets pointus, le répulsif anti-araignées risque d'être endommagé.
– Ouvrez l'emballage avec précaution.

1. Retirez le répulsif anti-araignées de l'emballage.
2. Vérifiez si la livraison est complète (voir **figure A**).
3. Contrôlez si le répulsif anti-araignées présente des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas le répulsif anti-araignées. Veuillez vous adresser au fabricant à l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.

Mise en service du répulsif anti-araignées

AVIS!

Dangers pour les animaux domestiques!

Des rongeurs comme par ex. des souris, hamsters ou cochons d'Inde réagissent aux ultrasons du répulsif anti-araignées.

– N'utilisez pas le répulsif anti-araignées dans des espaces où vous conservez des souris, hamsters ou cochons d'Inde. Pour les êtres humains, des hamsters, chats, oiseaux et reptiles, les ultrasons du répulsif anti-araignées ne représentent aucun danger.

Les araignées font partie des insectes utiles et ne doivent pas être tuées. Le répulsif anti-araignées vous permet d'éloigner les araignées de l'espace d'habitation et de les renvoyer dans leurs espaces de vie naturels. Dès que vous mettez en route le répulsif anti-araignées, celui-ci émet un signal ultrason. Ceci est un son à haute fréquence qui ne peut être reçu que par des araignées: Les araignées perçoivent l'ultrason de manière forte et désagréable.

De cette manière, le répulsif anti-araignées empêche l'entrée de nouvelles araignées dans les espaces d'habitation, de garages etc.

- Les araignées déjà installées ne sont pas chassées par le répulsif anti-araignées.
  Éliminez donc des araignées déjà existantes avant la mise en service du répulsif anti-araignées.
- Branchez la fiche réseau 1 du répulsif anti-araignées sur une prise électrique installée dans les règles.
  Le voyant rouge 3 signale que le répulsif anti-araignées est en fonctionnement.

Nettoyage

AVIS!

Risque d'endommagement!

Un nettoyage non conforme du répulsif anti-araignées peut entraîner des dommages.

- N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, aucune brosse métallique ou en nylon, ainsi qu'aucun ustensile de nettoyage tranchant ou métallique tel qu'un couteau, une spatule dure ou un objet similaire. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces.

– Ne plongez jamais le répulsif anti-araignées dans l'eau et ne le placez pas dans le lave-vaisselle. Cela le détruirait.

1. Avant le nettoyage, retirez la fiche réseau 1 du répulsif anti-araignées de la prise électrique.
2. Essuyez le répulsif anti-araignée avec un chiffon légèrement humide. Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'infiltration d'eau dans l'intérieur du boîtier 2.
3. Laissez sécher complètement le répulsif anti-araignées.

Rangement

– Quand vous ne l'utilisez pas, rangez le répulsif anti-araignées dans un endroit sec, inaccessible aux enfants.

Données techniques

Modèle:	KN-B212
Alimentation électrique:	230 V, 50 Hz
Puissance absorbée:	env. 1 watt
Classe de protection:	II ⧈
Plage de fréquences:	25 kHz
Niveau sonore d'impact:	env. 90 dB
Zone efficace:	env. 30 m^2
Numéro d'article:	46142

Déclaration de conformité

CE La déclaration de conformité CE peut être demandée à l'adresse indiquée sur la carte de garantie (à la fin de ce mode d'emploi).

Élimination

Élimination de l'emballage

Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Éliminer le répulsif anti-araignées

(Applicable dans l'Union Européenne et autres États avec des systèmes de collecte séparés selon les matières à recycler)

Les vieux appareils ne vont pas dans les déchets ménagers!
Si un jour le répulsif anti-araignées ne doit plus être utilisé, chaque consommateur est **légalement tenu de remettre les appareils, séparés des déchets ménagers** à par ex. un centre de collecte de sa commune/son quartier. Ceci garantit un recyclage dans les règles des appareils usagés et évite les effets négatifs sur l'environnement. Pour cette raison, les appareils électriques sont pourvus du symbole imprimé ici.

CH

GARDENLINE

BON DE GARANTIE

RÉPULSIF ÉLECTRONIQUE À ULTRASONS ANTI-ARAIGNÉES

Vos informations :

Nom _____

Addresse _____

_____

_____

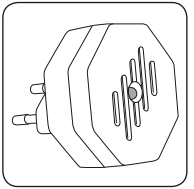
☎ _____ E-Mail _____

Date d´achat *: _____

* Nous vous conseillons de conserver la facture avec cette carte .

Emplacement de acheter _____

Description de dysfonctionnement:



Envoyez la carte de garantie remplie en commun avec le produit défectueux à :

STR-Garantie-Service
Industriestraße 2,
8903 Birmensdorf
SWITZERLAND

SERVICE APRÈS-VENTE

☎ CH **+41 (0) 44 737 0870** 💻 **str.garantieservice@gmail.com**

Type: KN-B212 N° réf.: 46142 09/2015

Hotline:

Au tarif normal de réseau fixe de votre opérateur téléphonique.
(Lu - Ve de 8h à 17h)

3 ANS GARANTIE

Conditions de garantie

Cher client!

La garantie est valable pour une durée de trois ans à dater du jour de l'achat ou de la livraison effective des articles. Elle ne peut être reconnue valable que sur production du bon de caisse et du bon de garantie dûment renseigné. Il est donc indispensable de conserver ces deux documents.

Environ 95% des réclamations sont malheureusement dues à une mauvaise manipulation; il y est à remédier sans problèmes tout simplement en vous mettant en contact via téléphone, mail ou fax avec notre centre de services installié expressément à cet effet.

En conséquence, veuillez vous adresser à notre service en ligne avant d'expédier l'appareil ou avant de l'apporter chez le revendeur: Notre assistance en ligne vous évitera de vous déplacer.

Le fabricant s'engage à traiter gratuitement toute réclamation relative à un problème de matériel ou à un défaut de fabrication, en se réservant le droit d'opter à sa convenance entre une réparation, un échange, ou un remboursement en espèces. La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus à l'occasion d'un accident, d'un événement imprévu (foudre, inondation, incendie, etc.), d'une utilisation inappropriée ou d'un transport sans précaution, d'un refus d'observer les recommandations de sécurité ou d'entretien, ou de toute forme de modification ou de transformation inappropriée.

La garantie pour les pièces d'usures et consommables (comme par exemple les ampoules, les batteries ou les pneus) est valable 6 mois dans le cadre d'une utilisation normale et conforme. Les traces d'usures causées par une utilisation quotidienne (rayures, bosses) ne sont pas considérées comme des problèmes couverts par la garantie.

L'obligation légale de garantie du fournisseur n'est pas limitée par la présente garantie. La durée de validité de la garantie ne peut être prolongée que si cette prolongation est prévue par des dispositions légales. Dans les pays où les textes en vigueur prévoient une garantie (obligatoire) et/ou une obligation de tenue de stock de pièces détachées, et/ou une réglementation des dédommagements, ce sont les obligations minimum prévues par la loi qui seront prises en

considération. L'entreprise de service après-vente et le vendeur déclinent toute responsabilité relative aux données contenues et aux réglages effectués par le déposant sur le produit lors de l'envoi en réparation.

Après l'expiration de la durée de garantie, il vous est toujours possible d'adresser les appareils défectueux aux services après-vente à des fins de réparation. Mais en dehors de la période de garantie, les éventuelles réparations seront effectuées à titre onéreux. Au cas où les réparations seraient payantes, vous serez avertis auparavant.

Sommario

Panoramica prodotto **4**
Dotazione/Parti dell'apparecchio **42**
Codici QR **43**
In generale **44**
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso 44
Descrizione pittogrammi 45
Sicurezza **46**
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso 46
Note relative alla sicurezza 46
Utilizzo **50**
Controllare lo scaccia ragni e la dotazione 50
Mettere in funzione lo scaccia ragni 51
Pulizia **52**
Conservazione **53**
Dati tecnici **53**
Dichiarazione di conformità **54**
Smaltimento **54**
Smaltimento dell'imballaggio 54
Smaltire lo scaccia ragni 54
Garanzia **55**
Condizioni di garanzia **56**

Dotazione/Parti dell'apparecchio

1. Spina
2. Involucro
3. Lampada

Nella confezione sono presenti due versioni la cui concezione è identica allo scaccia ragni elettronico a ultrasuoni.

Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori, se cercate garanzie dei produttori o centri di assistenza o se desiderate vedere comodamente un video-tutorial – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

Il vostro vantaggio: non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet.* Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto Aldi.*

Il portale di assistenza Aldi

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza Aldi all'indirizzo www.aldi-service.ch.

* Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generar si costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito el collegamento ad internet.

In generale

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso appartengono al presente scaccia ragni elettronico a ultrasuoni. Esse contengono informazioni importanti relative all'utilizzo. Per migliorare la comprensione, d'ora innanzi lo scaccia ragni elettronico a ultrasuoni verrà chiamato solo "scaccia ragni".

Prima di mettere in funzione lo scaccia ragni leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le note relative alla sicurezza. Il non rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare il danneggiamento dello scaccia ragni.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle normative e regole vigenti nell'Unione Europea. All'estero rispettare anche linee guida e normative nazionali.

Conservare le istruzioni per l'uso per usi futuri. In caso di cessione dello scaccia ragni, consegnare anche le istruzioni per l'uso.

Le presenti istruzioni per l'uso sono scaricabili anche online da www.kajagu.com.

Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni per l'uso, sullo scaccia ragni stesso o sull'imballaggio sono riportati i seguenti pittogrammi e le seguenti parole d'avvertimento.

⚠ AVVERTENZA!

AVVERTENZA! Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o un ferimento grave.

AVVISO!

AVVISO! Questa parola d'avvertimento indica possibili danni a cose.

CE

Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.

Questo simbolo indica lo scaccia ragni come dispositivo di classe di protezione II.

Questo simbolo indica che lo scaccia ragni può essere utilizzato solo in ambienti interni.

Sicurezza

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Lo scaccia ragni è stato progettato per tenere lontani i ragni dagli ambienti interni. Lo scaccia ragni è destinato esclusivamente all'uso in ambito privato e non in ambito professionale.

Utilizzare lo scaccia ragni soltanto come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso è può provocare danni alle cose.

Il produttore o rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni dovuti all'uso non conforme alla destinazione o all'uso scorretto.

Note relative alla sicurezza

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di scosse elettriche!

La scorretta installazione elettrica o l'eccessiva tensione di rete possono provocare scosse.

– Collegare lo scaccia ragni solo se la tensione di rete della presa di corrente corrisponde ai dati riportati sulla targhetta.

- Collegare lo scaccia ragni solo a una presa di corrente ben accessibile in modo tale che, in caso di malfunzionamento, sia possibile staccarlo velocemente dalla rete elettrica.
- Non usare lo scaccia ragni se presenta danni visibili.
- Se la spina dello scaccia ragni risulta danneggiata, non può essere utilizzata.
- Se lo scaccia ragni è danneggiato, non può più essere utilizzato.
- Non aprire l'involucro né modificare lo scaccia ragni.
- Non immergere in acqua né in altri liquidi lo scaccia ragni né la spina.
- Mai toccare lo scaccia ragni o la spina con mani umide.
- Tenere lo scaccia ragni lontano da fuochi e superfici a temperature elevate.
- Utilizzare lo scaccia ragni solo in ambienti chiusi.
  Non utilizzare lo scaccia ragni in ambienti umidi o sotto la pioggia.
- Fare in modo che bambini non possano infilare oggetti nell'involucro dello scaccia ragni.

⚠ AVVERTENZA!

Pericoli per bambini e persone con ridotte capacità psichiche, sensoriali o mentali (per esempio persone parzialmente disabili, persone anziane con ridotte capacità psichiche e mentali) o ridotta esperienza e conoscenza (per esempio bambini più grandi).

- Il presente scaccia ragni può essere utilizzato dai bambini maggiori di otto anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali, o prive di esperienza e cognizioni, ammesso che siano sotto sorveglianza o che siano state istruite sul modo sicuro di usare lo scaccia ragni, ed abbiano compreso gli eventuali pericoli. Non permettere ai bambini di giocare con lo scaccia ragni. Non è consentito ai bambini incustoditi di pulire e prendersi cura dell'apparecchio.
- Tenere lontano i bambini minori di otto anni dallo scaccia ragni.

– Evitare che i bambini possano giocare con l'imballaggio. Durante il gioco possono ingoiare le parti e soffocare o ferirsi.

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di esplosione e incendio!

L'uso improprio dello scaccia ragni può causare esplosioni o incendi.

– Non utilizzare lo scaccia ragni in luoghi in cui possono essere presenti vapori infiammabili o polveri esplosive.
– Non coprire lo scaccia ragni con materiali infiammabili (ad es., carta, tessuti, ecc.).

Utilizzo

Controllare lo scaccia ragni e la dotazione

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Se si apre incautamente la confezione con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti, lo scaccia ragni potrebbe danneggiarsi.

– Nell'aprire la confezione fare molta attenzione.

1. Estrarre lo scaccia ragni dall'imballaggio.
2. Controllare che la fornitura sia completa (vedi **figura A**).
3. Controllare se lo scaccia ragni è danneggiato. Nel caso lo scaccia ragni fosse danneggiato, non utilizzarlo. Rivolgersi al produttore tramite il centro d'assistenza indicato sul tagliando di garanzia.

Mettere in funzione lo scaccia ragni

AVVISO!

Pericolo per gli animali domestici!

Roditori come topini, criceti o porcellini d'india reagiscono agli ultrasuoni dello scaccia ragni.

– Non utilizzare lo scaccia ragni in stanze in cui si trovano topini, criceti o porcellini d'India.
  Per esseri umani, cani, gatti, uccelli e rettili, gli ultrasuoni dello scaccia ragni sono completamente sicuri.

I ragni sono insetti utili e non devono essere uccisi. Lo scaccia ragni permette di mantenere i ragni fuori dalla propria zona e rimandarli nel loro habitat naturale.
Una volta messo in funzione lo scaccia ragni, questo invia un segnale a ultrasuoni. Questo è un suono ad alta frequenza che solo i ragni possono sentire: i ragni ricevono l'ultrasuono come rumore forte e sgradevole.
In questo modo, lo scaccia ragni impedisce l'ingresso di nuovi ragni in camere, garage, ecc.

– I ragni esistenti non si allontanano con lo scaccia ragni.
  Pertanto, eliminare i ragni esistenti prima di mettere in funzione lo scaccia ragni.

– Inserire la spina 1 dello scaccia ragni in una presa di corrente installata a norma.
La spia rossa 3 segnala che lo scaccia ragni è in funzione.

Pulizia

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Una pulizia non corretta dello scaccia ragni può provocare danneggiamenti.

– Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzolini con setole metalliche o di nylon, e nemmeno utensili appuntiti o metallici quali coltelli, raschietti rigidi e simili. Essi potrebbero danneggiare le superfici.
– Non immergere mai lo scaccia ragni in acqua né non inserirlo nella lavastoviglie. Si romperebbe irrimediabilmente.

1. Tirare la spina 1 dello scaccia ragni dalla presa di corrente prima della pulizia.
2. Pulire lo scaccia ragni passando un panno leggermente umido. Assicurarsi che non penetri nessun liquido all'interno dell'involucro 2.
3. Far asciugare completamente lo scaccia ragni permanente.

Conservazione

– Mantenere lo scaccia ragni in un luogo asciutto inaccessibile ai bambini quando non in uso.

Dati tecnici

Modello:	KN-B212
Alimentazione:	230 V, 50 Hz
Assorbimento potenza:	ca. 1 watt
Classe di protezione:	II ⧈
Gamma di frequenza:	25 kHz
Pressione acustica:	ca. 90 dB
Zona efficace:	ca. 30 m^2
Numero articolo:	46142

Dichiarazione di conformità

CE Richiedere la dichiarazione di conformità CE all'indirizzo indicato sul tagliando di garanzia (in fondo al presente manuale).

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio

Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone e la scatola alla raccolta di carta straccia, avviare la pellicola al recupero dei materiali riciclabili.

Smaltire lo scaccia ragni

(Applicabile nell'Unione Europea e altri stati con sistemi di raccolta differenziata)

Non smaltire gli apparecchi dismessi nei rifiuti domestici!

Se un giorno lo scaccia ragni non dovesse essere più utilizzabile, ogni consumatore è **obbligato per legge, di smaltire gli apparecchi non più utilizzati separatamente dai rifiuti domestici** per esempio presso un centro di raccolta comunale/di quartiere. Così è sicuro che gli apparecchi dismessi vengono correttamente smaltiti e per evitare ripercussioni negative sull'ambiente. Per questo motivo gli apparecchi elettronici sono contrassegnati dal simbolo cui sopra.

CH

GARDENLINE

GARANZIA
SCACCIA RAGNI ELETTRONICO A ULTRASUONI

I tuoi dati:

Nome _____

Indirizzo _____

_____

_____

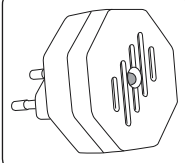
☎ _____ E-Mail _____

Data di acquisto*: _____

* Si consiglia di conservare la fattura con questa scheda di garanzia

Posizione de acquisto: _____

Descrizione del malfunzionamento:



Inviare la scheda di garanzia compilata insieme al prodotto guasto a:

STR-Garantie-Service
Industriestraße 2
8903 Birmensdorf
Switzerland

ASSISTENZA POST-VENDITA

☎ (CH) **+41 (0) 44 737 0870** **str.garantieservice@gmail.com**

Modello: KN-B212 Cod. art.: 46142 09/2015

Assistenza:

A pagamento secondo tariffa rete fissa della propria compagnia telefonica.

(Lun. - Ven. dalle 8:00 alle 17:00)

3
ANNI GARANZIA

Condizioni di garanzia

Gentile cliente!

Il periodo di garanzia ha una durata di 3 anni e inizia il giorno dell'acquisto o della consegna della merce. Perché i diritti di garanzia abbiano validità è assolutamente necessario presentare lo scontrino relativo all'acquisto e riempire la scheda della garanzia. Conservare quindi sia lo scontrino che la scheda della garanzia!

Il 95% circa dei reclami sono purtroppo da ricondursi a errori di utilizzo e potrebbero pertanto essere evitati senza problemi: basta contattare telefonicamente, per e-mail o per fax l'apposito servizio di assistenza.

Desideriamo quindi invitaria a rivolgersi alla hotline da noi messa a diposizione prima di restituire l'apparecchio ovvero riportalo al negozio dove è stato acquistato. La poiremo cosi aiutare senza che si debba rivoigere altrove.

Il produttore garantisce la risoluzione gratuita di casi di mancanze riconducibili a difetti di materiale o di fabbricazione attraverso la riparazione, la sostituzione o il rimborso, a discrezione del produttore stesso. La garanzia non si estende a danni causati da incidenti, eventi imprevisti (problemi causati da fulmini, acqua, fuoco ecc.), uso o trasporto non conforme, mancato rispetto delle prescrizioni di sicurezza e/o di manutenzione o da altro tipo di uso o modifiche diversi da quelli conformi.

Il periodo di garanzia per i componenti soggetti ad usura e le parti di consumo in caso di utilizzo normale e conforme (ad es. lampade, batterie, pneumatici etc.) dura 6 mesi. Le conseguenze dell'utilizzo quotidiano (graffi, ammaccamenti) non sono coperte da garanzia.

L'obbligo di garanzia da parte del rivenditore stabilito per legge non viene limitato dalla presente garanzia. Il periodo di garanzia può essere esteso soltanto se una norma di legge lo prevede. Nei paesi nei quali la legge prescrive una garanzia (obbligatoria) e/o una disponibilità a magazzino di ricambi e/o una regolamentazione per il rimborso dei danni, valgono le condizioni minime stabilite dalla legge.

Il servizio assistenza e il rivenditore non sono in alcun modo responsabili in caso di riparazione per eventuali dati o impostazioni salvate sul prodotto dall'utente.

Anche dopo la scadenza del periodo di garanzia è possibile inviare gli apparecchi difettosi al servizio di assistenza a scopo di riparazione. In questo caso i lavori di riparazione verranno effettuati a pagamento. Nel caso in cui la riparazione o il preventivo non fossero gratuiti, verrà informato in anticipo.

CH

Vertrieben durch: | Commercialisé par: | Commercializzato da:

KAJAGU TRADE & CONSULTING GMBH
WARTE AM SEE 11
5310 MONDSEE

AUSTRIA

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE • ASSISTENZA POST-VENDITA

CH +41 (0) 44 737 0870 str.garantieservice@gmail.com

Modell/Type/Modello: **KN-B212** 09/2015
Artikel-Nr./N° réf/Cod. art.: **46142**

3
JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI GARANZIA